

11-9-1918

La Voz del Pueblo, 11-09-1918

La Voz Del Pueblo Publishing Co.

Follow this and additional works at: https://digitalrepository.unm.edu/voz_dp_news

Recommended Citation

La Voz Del Pueblo Publishing Co.. "La Voz del Pueblo, 11-09-1918." (1918). https://digitalrepository.unm.edu/voz_dp_news/969

This Newspaper is brought to you for free and open access by the New Mexico Historical Newspapers at UNM Digital Repository. It has been accepted for inclusion in La Voz del Pueblo, 1891-1919 by an authorized administrator of UNM Digital Repository. For more information, please contact disc@unm.edu.

TO ADVERTISERS
We guarantee the largest circulation of any other weekly or daily local publication in New Mexico.

LA VOZ DEL PUEBLO.

A LOS ANUNCIANTES
Garantizamos mayor circulación que cualquier otro semanario o diario en Nuevo México.

SEMANARIO DEDICADO A LOS INTERESES Y PROGRESO DEL PUEBLO HISPANOAMERICANO

UNIVERSITY OF N. M.

TOMO XXX

EAST LAS VEGAS, NUEVO MEXICO, SABADO NOVIEMBRE 9, 1918.

NUM. 42

EN EL MOMENTO MENOS PENSADO EL CONFLICTO MUNDIAL TOCARA SU FIN.

Austria Rinde su Poderio, Sobre su Territorio se estan Movilizaran Tropas Aliadas.

TURQUIA SERA DEGERMINADA. ESTO AYUDARA A LOS ALIADOS A ESTABLECER EN EL IMPERIO OTOMANO UN REGIMEN QUE EN TODO LES SEA SATISFACTORIO A SUS INTERESES.

DESHONRA PARA LOS HUMILLADOS

LA REPUBLICA DE LIBANIA SEPARADA DE TURQUIA. TAMBIEN LOS MARTIRES ARMENIOS QUEDAN REDIMIDOS. AUSTRIA-HUNGRIA PACTA SU RENDICION EN UN HUMILLANTE TRATADO DE ARMISTICIO.

Todos los países aliados de Alemania han seguido el ejemplo que les puso Bulgaria; Turquía pactó un armisticio por medio del cual entregó su ejército a los aliados, desmantelando las fortalezas de los Dardanelos y dando entrada al Bósforo a la escuadra aliada estacionada en las inmediaciones de Constantinopla vigilando la salida de los acorazados enemigos que se encontraban en el Mar Negro.

Entre las cláusulas del tratado de armisticio firmado por Turquía, son de especial mención las cláusulas dieciséis y veinte, las que previenen que en el término de 30 días deberán ser obligados a salir del territorio turco todos los individuos de origen alemán que en él residan, aún aquellos que vivan de simples particulares. La desgerminación de Turquía ayudará a los aliados a establecer en el imperio otomano un régimen que en todo les sea satisfactorio a sus intereses.

Por de pronto, se espera de un momento a otro la proclamación de la independencia de la República de Libania, quedando así los sirios separados de los turcos, que por siglos los tuvieron oprimidos. También los armenios, mártires entre quienes los sanguinarios turcos hicieron grandes carnicerías, están ahora redimidos.

Austria-Hungria pactó su rendición en un tratado de armisticio que en seguida insertamos, para que nuestros lectores se den cuenta de la trascendencia de la capitulación de Austria que viene a constituir la verdadera derrota de Alemania.

Los términos del armisticio.

Washington Nov. 4.—Los términos del armisticio firmado entre los aliados y Austria-Hungria, fueron dados a conocer hoy por la Secretaría de Estado, como sigue:

1.—La inmediata suspensión de las hostilidades en tierra, en el mar y en el aire.

2.—El desarme total, del ejército austro-húngaro e inmediata evacuación de todas las fuerzas austro-húngaras que operan en el frente comprendido del Mar del Norte a Suiza.

Dentro del territorio austro-húngaro se mantendrá, con la limitación expresada en la cláusula 3, una fuerza militar organizada, reducida a los efectivos que había antes de la guerra. La mitad de los cuerpos divisionales de la artillería y equipo del ejército, se reunirá en los puntos que se indiquen por los aliados y los Estados Unidos de América, para su entrega a ellos, empezando con todos los materiales que existan en los territorios que van a ser evacuados por las fuerzas austro-húngaras.

3.—Evacuación de todos los territorios invadidos por Austria-Hungria desde el principio de la guerra. La retirada se hará dentro de los periodos que se determinen por el comandante en jefe de las fuerzas aliadas en cada uno de los frentes en donde combaten los ejércitos austro-húngaros, hasta detrás de una línea fijada.

4.—Los aliados tendrán el derecho de libre movimiento sobre todos los caminos, y demás medios necesarios de transporte, austriacos y húngaros. Los ejércitos de las potencias asociadas ocuparán aquellos puntos estratégicos en Austria-Hungria en el tiempo y forma que consideren necesarios para conducir sus operaciones militares o mantener el orden. Tendrán el derecho de requisar, pagándolas, todas aquellas provisiones y víveres necesarios para las tropas de las potencias asociadas, cualquiera que sea su cantidad y clase.

5.—Completa evacuación de todas las tropas alemanas, en un plazo de 15 días, no solamente de los frentes italianos y balcánicos sino de todo el territorio austro-húngaro o el internamiento de todas las tropas alemanas que no hayan salido de Austria-Hungria el plazo fijado.

6.—La administración de los territorios de Austria-Hungria, se confiará a las autoridades locales bajo el control de los aliados y de los ejércitos asociados de ocupación.

7.—La repatriación inmediata sin reciprocidad, de todos los prisioneros de guerra y súbditos internados aliados y de las poblaciones civiles y deportadas de sus hogares. Las condiciones para esta repatriación serán determinadas por los comandantes en jefe de las fuerzas aliadas en los varios frentes. Los enfermos y heridos que no puedan ser removidos de los territorios evacuados quedarán al cuidado de los personales austro-húngaros que se dejarán en los lugares necesarios con el material médico requerido.

Las cláusulas navales son:

1.—Inmediata suspensión de todas las hostilidades en el mar



EL GENERAL SEMENOV

Famoso cosaco comandante de los checo-eslavos en contra de los bolshewiki en el frente siberiano. Tomada de una reciente fotografía.

Todos los equipos militares y ferroviarios de todas clases, incluyendo el carbón que se halle dentro de los territorios ahora ocupados por los austriacos, se dejarán en su sitio y se rendirán a los aliados, de acuerdo con las órdenes especiales dadas por el comandante en jefe de las fuerzas de las potencias asociadas, en los diferentes frentes. Las tropas enemigas no harán nuevas destrucciones, pillajes o requisiciones en los territorios que van a ser evacuados por ellos y ocupados por las fuerzas de las potencias asociadas.

4.—Los aliados tendrán el derecho de libre movimiento sobre todos los caminos, y demás medios necesarios de transporte, austriacos y húngaros. Los ejércitos de las potencias asociadas ocuparán aquellos puntos estratégicos en Austria-Hungria en el tiempo y forma que consideren necesarios para conducir sus operaciones militares o mantener el orden. Tendrán el derecho de requisar, pagándolas, todas aquellas provisiones y víveres necesarios para las tropas de las potencias asociadas, cualquiera que sea su cantidad y clase.

5.—Completa evacuación de todas las tropas alemanas, en un plazo de 15 días, no solamente de los frentes italianos y balcánicos sino de todo el territorio austro-húngaro o el internamiento de todas las tropas alemanas que no hayan salido de Austria-Hungria el plazo fijado.

6.—La administración de los territorios de Austria-Hungria, se confiará a las autoridades locales bajo el control de los aliados y de los ejércitos asociados de ocupación.

7.—La repatriación inmediata sin reciprocidad, de todos los prisioneros de guerra y súbditos internados aliados y de las poblaciones civiles y deportadas de sus hogares. Las condiciones para esta repatriación serán determinadas por los comandantes en jefe de las fuerzas aliadas en los varios frentes. Los enfermos y heridos que no puedan ser removidos de los territorios evacuados quedarán al cuidado de los personales austro-húngaros que se dejarán en los lugares necesarios con el material médico requerido.

Las cláusulas navales son:

1.—Inmediata suspensión de todas las hostilidades en el mar

2.—Rendición a los aliados y a los Estados Unidos de quince submarinos austro-húngaros, de los construidos entre los años de 1910 y 1918 y de todos los submarinos alemanes que se encuentren en aguas territoriales austro-húngaras, o entren en lo sucesivo. Todos los demás submarinos austro-húngaros serán pagados y desarmados completamente y quedarán bajo la vigilancia de los aliados y de los Estados Unidos.

3.—Rendición a los aliados y a los Estados Unidos, con todo su armamento y equipo, de tres cruceros de batalla, tres cruceros li-

LA ENFERMEDAD DECRECE, MANERA DE EVITAR LA INFLUENZA ESPANOLA.

La terrible embestida de la llamada "influencia española" ha comenzado a ser menos formidable que en un principio, gracias a las precauciones que todos los vecinos están poniendo en práctica por indicación de las autoridades sanitarias. Oficialmente se ha declarado que los casos de enfermedades graves han venido a menos y que se espera que pronto los caracteres del citado mal serán únicamente los de la "gripa" que usualmente nos visita.

Las medidas que tomaron las autoridades sanitarias continúan en pie: los lugares públicos, como cines, teatros, escuelas, clubs, etc., siguen clausurados.

El Dr. John W. Kerr, del servicio público de sanidad de los Estados Unidos ha sido mandado a Nuevo México por el gobierno federal con el objeto de visitar a la Junta de Sanidad de Estado, durante el tiempo en que predomine la "influencia española".

Mientras que lo peor de la enfermedad ha pasado ya en algunas poblaciones, le urge a cada uno en particular de aquellos que crean que han sido atacados por la influencia, que observen las siguientes precauciones:

Primero: Sanar bien antes de salir.

Segundo: Prevenirse contra la pulmonía. Tercero: Ver que otros no cojan la enfermedad por contagio.

Que hacer para sanar bien:

1.—Irse a la cama en un cuarto fresco, tan pronto como se sienta enfermo.

2.—Mandar por un doctor, si es posible.

3.—Tomar una dosis de aceite de castor o de sales purgantes.

4.—Tomar como alimento solo leche y caldo.

5.—Beber suficiente agua fresca.

6.—Abrir las ventanas de día y de noche para que se ventile el cuarto.

7.—Que haya en el cuarto la más poca gente posible.

8.—Permanécese en cama hasta que el doctor lo ordene o hasta que haya desaparecido la fiebre—cinco días.

y entrega de una información definitiva respecto de la localización y movimientos de todos los barcos austro-húngaros.

Notificación a los neutrales de que se ha dado libertad de navegación en todas las aguas territoriales a la marina mercante naval de las potencias aliadas y asociadas, abandonándose todas las cuestiones de neutralidad.

2.—Rendición a los aliados y a los Estados Unidos de quince submarinos austro-húngaros, de los construidos entre los años de 1910 y 1918 y de todos los submarinos alemanes que se encuentren en aguas territoriales austro-húngaras, o entren en lo sucesivo. Todos los demás submarinos austro-húngaros serán pagados y desarmados completamente y quedarán bajo la vigilancia de los aliados y de los Estados Unidos.

3.—Rendición a los aliados y a los Estados Unidos, con todo su armamento y equipo, de tres cruceros de batalla, tres cruceros li-



MR. JOHN W. DAVIS

De la Virginia Occidental. Nuevo embajador a Inglaterra nombrado por el presidente Wilson para suceder al Hon. Walter Hines Page.

geros, nueve destróyers, doce torpederos, un barco minero, seis monitores de la flota del Danubio, todos los cuales barcos serán designados por los aliados y los Estados Unidos de América. Estos barcos serán desarmados completamente y puestos bajo la vigilancia de los Aliados y de los Estados Unidos, licenciándose previamente a las tripulaciones de ellos.

4.—Libertad de navegación para todos los barcos de guerra y mercantes de los aliados y potencias asociadas en el Adriático y en el Danubio y sus tributarios, en las aguas territoriales y en el territorio de Austria-Hungria.

Las potencias aliadas y asociadas tendrán el derecho de limpiar de minas y obstrucciones de todas clases, todos los campos minados, para lo cual se indicará la posición de esas minas y obstáculos.

Para asegurar la libertad de navegación en el Danubio, los aliados y los Estados Unidos de América, tendrán poder para ocupar o demantelar todas las fortificaciones y obras de defensa que lo protegen.

5.—Las condiciones del bloque existente, puestas por los aliados y potencias asociadas, permanecerán sin cambio alguno, y todos los barcos mercantes austro-húngaros que sean encontrados en el mar, estarán expuestos a ser capturados, salvo algunas excepciones que se harán por una comisión nombrada por los aliados y los Estados Unidos de América.

6.—Todos los aparatos aéreos navales serán reconcentrados e inutilizados, en las bases austro-húngaras que se designarán por los aliados y los Estados Unidos.

7.—Evacuación de todas las costas italianas y de todos los puertos ocupados por los austro-húngaros, fuera del territorio nacional y el abandono de todos los aparatos flotantes, materiales navales de equipo y materiales para la navegación interior de todas clases.

8.—Ocupación por los aliados y los Estados Unidos de las fortificaciones de tierra y mar y de las islas que forman la defensa de Pola, así como los astilleros y arsenal de esa base.

9.—Devolución de todos los barcos mercantes aliados y de la propiedad de los aliados y potencias asociadas, detenidos por

FOCH RECHAZA UNA TREGUA PROVOCIONAL, 72 HORAS AL ENEMIGO PARA QUE DECIDA

LOS ENVIADOS ALEMANES PORTANDO BANDERA BLANCA RECIBIERON LOS TERMINOS DE ARMISTICIO, LAS CLAUSULAS DEL CUAL SE LE HA IMPUESTO A ALEMANIA, SON APOYADAS POR LOS CASONES DE LOS EJERCITOS INGLES Y AMERICANO.

EL KAISER NO HUIRA IMPUNE.

LOS AGENTES DEL SERVICIO SECRETO DE LOS ALIADOS TIENEN EN SU PODER TODOS LOS DATOS INDISPENSABLES PARA LOCALIZAR AL KAISER Y EVITAR SU FUGA A LA HORA EN QUE VENGA LA DEBACLE.

Los representantes de los gobiernos aliados, que han estado celebrando sus conferencias en Versalles, para ponerse de acuerdo sobre los puntos que habrán de someterse a Alemania para que firme un armisticio, según se asegura, desde el martes llegaron a un acuerdo; pero se tardó a que fué sometido antes de enviarse al canciller alemán, a la aprobación de los jefes de Estado de los países empeñados en la guerra.

El tratado de armisticio que firmaron los austro-húngaros es altamente deshonoroso para dicha nación, pero se impuso a Alemania como más vergonzoso, hasta ocar los límites de la humillación. El kaiser tendrá que aceptar en el periodo de 7 horas pues de otra suerte, los aliados continuarán la guerra con mayor ímpetu que el que hasta ahora han desplegado y en unas cuantas semanas más, estarán en Berlín.

Las cláusulas del armisticio que se le impuso a Alemania, son apoyadas por los cañones de los ejércitos inglés y americano, que siguen obteniendo grandes triunfos en Bélgica y los cañones de los franco-americanos que sitian Austria-Hungria.

10.—No se permitirá la destrucción de ningún barco o de los materiales, antes de la evacuación, rendición o devolución.

11.—Todos los prisioneros de

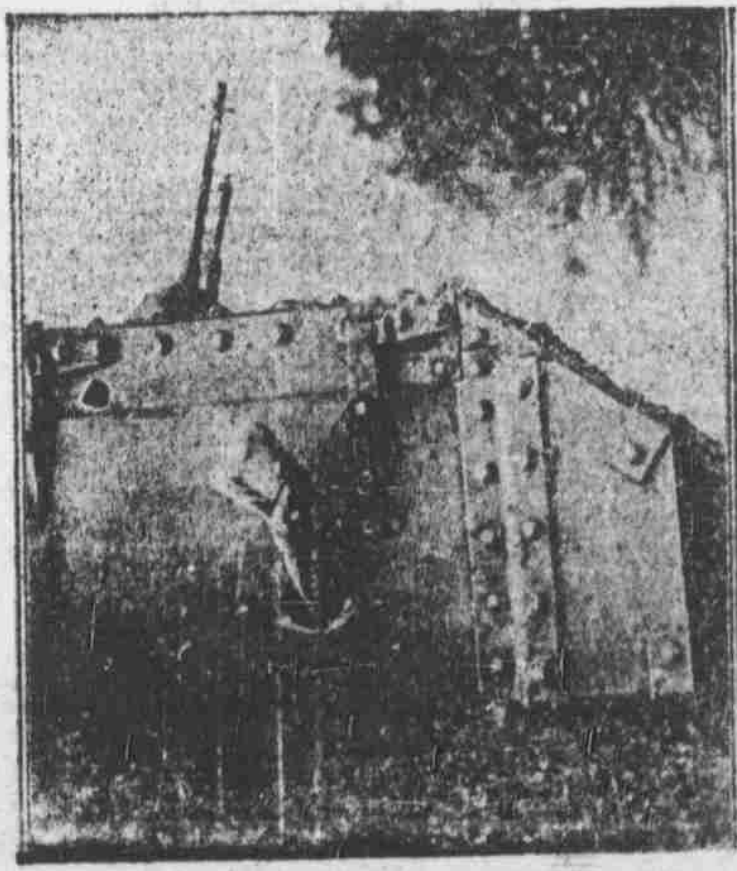
(Continúa en la 4a. col. 3a.)

do al ejército del kronprinz en el sector de Verdun, hallándose a corta distancia de la fortaleza de Metz.

En Londres se han recibido cables procedentes de Suecia, dando cuenta de que los agentes del kaiser Guillermo adquirieron en Suecia un gran castillo que está siendo arreglado convenientemente para dar alojamiento al kaiser Guillermo, a la kaiserina y a toda la familia real alemana, que piensa refugiarse allí una vez que los aliados se apoderen de Alemania.

Parece que el gobierno de Suecia se negará a dar hospitalidad a los fugitivos de Berlín, porque los países aliados están dispuestos a castigar al kaiser, juzgándolo juntamente con todos los hombres de su cohorte que son culpables de la guerra, y pedirán su extradición de cualquier país del mundo a donde vayan a refugiarse, aunque se haga necesario declararle la guerra, para apoderarse de las personas de tales magnates.

En un puerto del mar Báltico esta anclado constantemente un acorazado listo para recibir al kaiser y a sus familiares, para transportarlos a Suecia. Los agentes del servicio secreto de los aliados, tienen en su poder todos los datos indispensables para localizar al kaiser y evitar su fuga a la hora en que venga el debacle, aunque existe también la creencia de que su mismo pueblo se encargará de castigarlo, como lo aconteció al zar de Rusia.



DE LA MANERA QUE LOS TANQUES ESTAN SIEMPRE DE ACUERDO CON LOS CUARTELES

El comandante de los tanques desde el campo de batalla en maniobra informando a su cuartel por medio de pichones mensajeros.



EL REY DE INGLATERRA CONDECORANDO A UN HEROE AMERICANO

Reciente fotografía del rey Jorge condecorando a un oficial americano que se ha distinguido durante los últimos combates.

En el Juego de la Vida la Salud Son Triunfos.

Es el problema de problemas y una absoluta necesidad en la vida material, en ella se basa el éxito o fracaso de todas las cosas útiles. Las cosas materiales dependen de la salud y de la vitalidad de nuestros visceros y órganos y de la fuerza de la vida.

Querido lector, no es mi propósito con esta publicación, con un conjunto de teorías impracticables o con las posibilidades de éstas, para el ánimo de la gente por sus frutos, los hechos de la razón humana, sea el 100% y juzgar en armonía con el dictamen de la conciencia, no permito que el odio intemperado o el cinismo se posean de su mejor juicio. La evidencia que soy capaz de presentarles es la evidencia de un sincera fe y tenacidad de propósito. Cientos de personas han tomado mis instrucciones con favorables resultados. Si está usted en condiciones de utilizar mis servicios, ¿para qué esperar? Los resultados son peligrosos y suelen dar fatales resultados; la distancia no impide ya el cuidado a personas que jamás he conocido y de quienes publico sus testimonios de gratitud. Si usted no puede venir, escribame directamente a mi dirección.

No se dejen engañar ni paguen su dinero a personas sin escrúpulo, que descaradamente pretenden ser el Prof. M. C. Martínez, de Los Angeles, California. Yo estoy establecido en ésta y cuando salga lo hará saber al público en mis anuncios.



PROF. M. C. MARTINEZ
PODEROSO SANADOR
119 1/2 South Spring Street
LOS ANGELES, CAL.

Cedar Bayou, Texas.

Prof. M. C. Martínez:

Estuve enfermo de un dolor en el lado derecho en el hígado que me corría por toda la caja del cuerpo. Fui atendido por dos doctores sin ningún alivio hasta que tomé su tratamiento. Hoy me hallo bueno y sano.—Guadalupe A. de Herrera.

Prof. M. C. Martínez:

Quisiera agradecerle: Tengo el placer de informar a usted que me siento completamente aliviado de mis enfermedades, y por lo tanto doy a usted un millón de gracias por el gran beneficio que me dio usted. También le notifico que adjunto le mando mi retrato para que haga de él el uso que a bien tenga.—Su paciente y S. S.—Felicitas M. de Franco.

Dul Valle, Texas.

Prof. M. C. Martínez:

Amable sanador: Le dirijo la presente para agradecerle que me dio un buen gusto a Dios y después de Dios a usted; también le mando mi retrato que no había sido posible mandarle antes. La salud y en cuanto le dice su paciente agradecido que le desea felicidad y buen éxito.—Pedro Rodríguez.

Jerome, Arizona.

Prof. M. C. Martínez:

Amable sanador: Como un deber de gratitud doy una verdadera explicación acerca del buen éxito que he tenido con su maravilloso tratamiento, estoy convencido que Dios es el que obra y usted instruye y ayuda; yo padezco por tres años y experimenté varios médicos personales y otros por correspondencia y los que mejor me hicieron fue un mínimo alivio temporal, algunos de ellos me recomendaron que me fuera a la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

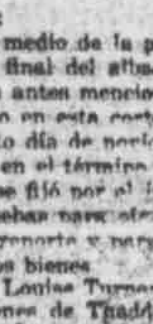
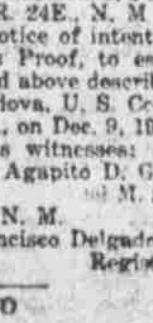
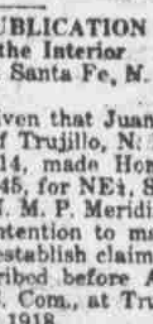
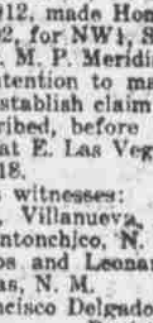
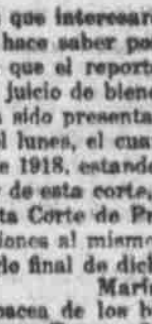
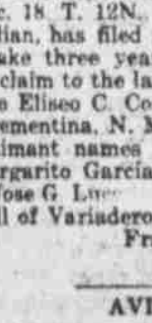
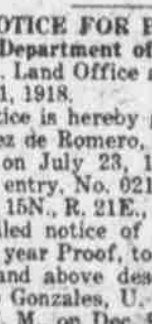
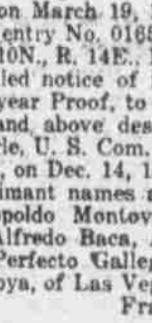
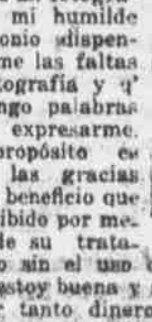
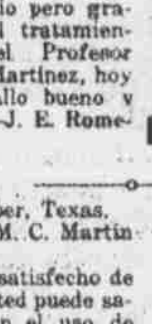
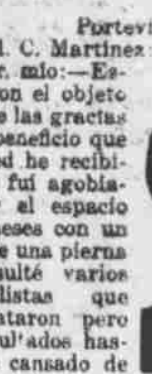
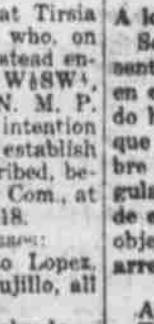
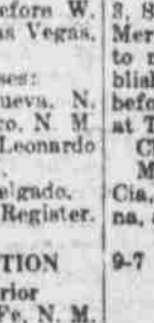
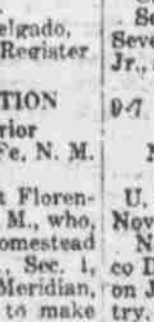
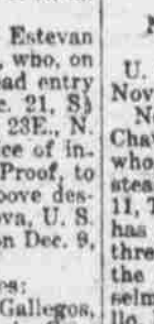
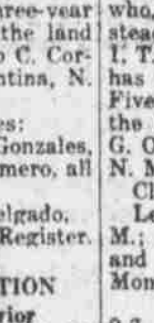
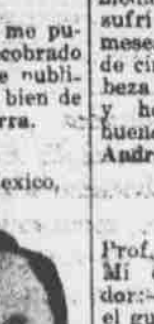
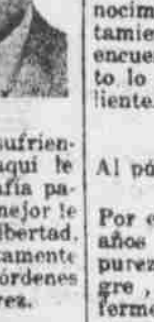
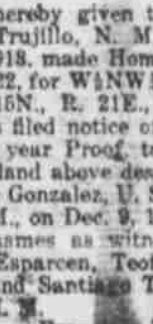
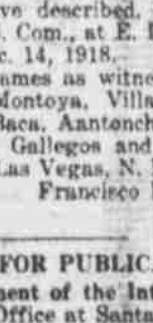
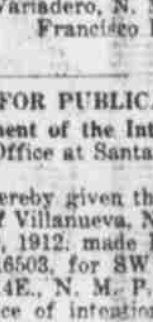
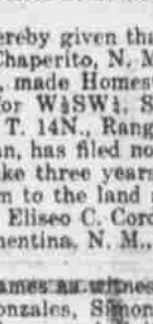
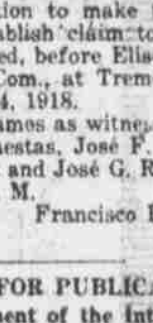
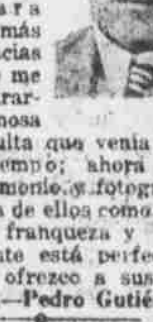
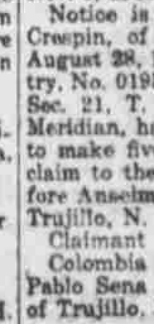
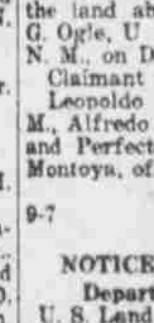
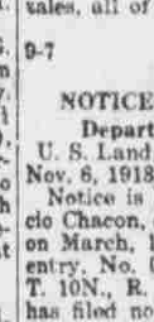
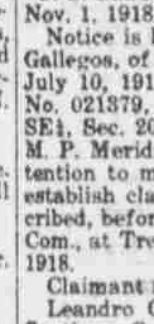
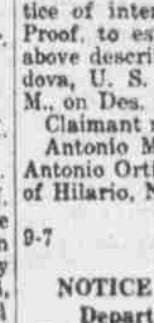
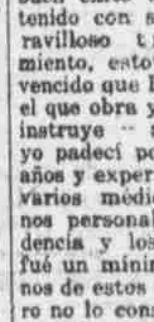
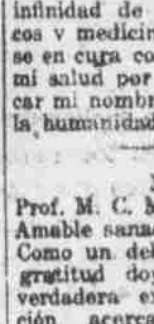
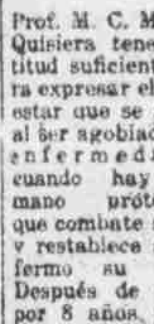
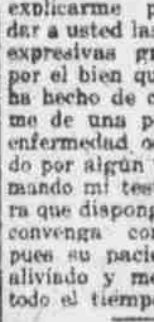
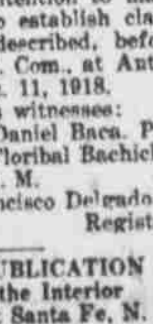
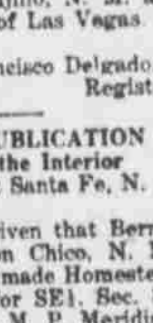
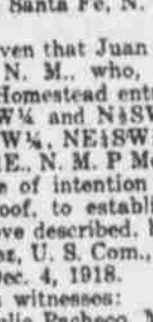
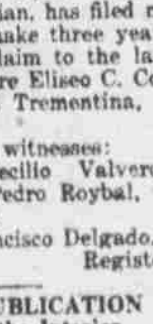
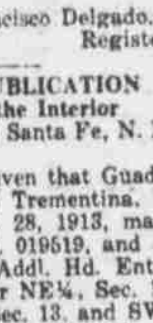
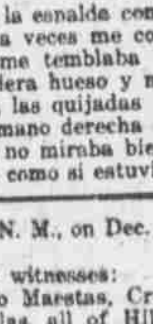
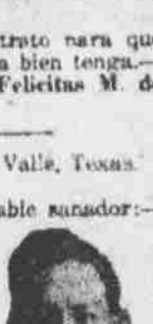
cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el

cuero y un ardor en la espalda como si fuese reumatismo a veces me cortaba la respiración, me temblaba la carne como si no tuviera hueso y me bañaba en sudor frío, las quijadas se me ponían tiesas, la mano derecha se me dormía y a veces no miraba bien, se ardía el estómago por el



NOTICIAS LEGALES

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior

U. S. Land Office at Santa Fe, N. M.

Oct. 28, 1918.

Notice is hereby given that Cayetano Gurule, of Trujillo, N. M., who, on November 30, 1914, made Homestead entry, No. 022256, for SW1/4, W1/4, Sec. 18, and NW1/4, Sec. 19, T. 16N., R. 21E., N. M. P. Meridian, has filed notice of intention to make three year Proof, to establish claim to the land above described, before Anselmo Gonzalez, U. S. Com., at Trujillo, N. M., on Dec. 4, 1918.

Claimant names as witnesses:

Florencio Boney, Julio Pacheco, Miguel Crespin, all of Trujillo, N. M., and Francisco A. Lopez, of Las Vegas, N. M.

Francisco Delgado, Register.

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior

U. S. Land Office at Santa Fe, N. M.

Oct. 28, 1918.

Notice is hereby given that Pablo Gurule, of Trujillo, N. M., who, on December 4, 1914, made Homestead entry, No. 022256, for SW1/4, W1/4, Sec. 18, and NW1/4, Sec. 19, T. 16N., R. 21E., N. M. P. Meridian, has filed notice of intention to make three year Proof, to establish claim to the land above described, before Anselmo Gonzalez, U. S. Com., at Trujillo, N. M., on Dec. 4, 1918.

Claimant names as witnesses:

Florencio Boney, Julio Pacheco, Miguel Crespin, all of Trujillo, N. M., and Francisco A. Lopez, of Las Vegas, N. M.

Francisco Delgado, Register.

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior

U. S. Land Office at Santa Fe, N. M.

Oct. 28, 1918.

Notice is hereby given that Hipólito Palomino, of Trujillo, N. M., who, on Oct. 7, 1913, made Homestead entry, No. 015853, for SE1/4, Sec. 22, SW1/4, Sec. 23, NW1/4, Sec. 24, NE1/4, Sec. 27, T. 16N., R. 21E., N. M. P. Meridian, has filed notice of intention to make five year Proof, to establish claim to the land above described, before Anselmo Gonzalez, U. S. Com., at Trujillo, N. M., on Dec. 5, 1918.

Claimant names as witnesses:

Dionisio Ulibarri, Pedro Ulibarri, Reynaud Ulibarri, Ambrosio P. Canalella, all of Trujillo, N. M.

Francisco Delgado, Register.

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior

U. S. Land Office at Santa Fe, N. M.

Oct. 28, 1918.

Notice is hereby given that Pablita Montano, of Trujillo, New Mexico, who, on Aug. 29, 1913, made Homestead entry, No. 019521, for SE1/4, Sec. 20, T. 16N., R. 21E., N. M. P. Meridian, has filed notice of intention to make five year Proof, to establish claim to the land above described, before Anselmo Gonzalez, U. S. Com., at Trujillo, N. M., on Dec. 5, 1918.

Claimant names as witnesses:

Colombia Enarcan, Teofilo Lopez, Pablo Sena, Santiago Trujillo, all of Trujillo, N. M.

Francisco Delgado, Register.

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior

U. S. Land Office at Santa Fe, N. M.

Oct. 28, 1918.

Notice is hereby given that Leonor Gallegos, of Trujillo, N. M., who, on Feb. 25, 1915, made Homestead entry, No. 022959, for NE1/4, SE1/4, E1/4, SW1/4, and E1/4, Sec. 5, T. 16N., R. 22E., N. M. P. Meridian, has filed notice of intention to make three year Proof, to establish claim to the land above described, before Anselmo Gonzalez, U. S. Com., at Trujillo, N. M., on Dec. 5, 1918.

Claimant names as witnesses:

Jorge Duran, Severino Martinez, Sisto Trujillo, Santiago Aragon, all of Trujillo, N. M.

Francisco Delgado, Register.

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior

U. S. Land Office at Santa Fe, N. M.

Oct. 28, 1918.

Notice is hereby given that Federico Garcia, of Anton Chico, N. M., who, on April 23, 1912, made Homestead entry, No. 016609, for E1/4, Sec. 18, and Lots 1 and 2, Sec. 17, T. 11N., R. 16E., N. M. P. Meridian, has filed notice of intention to make five year Proof, to establish claim to the land above described, before Roman Aragon, U. S. Com., at Anton Chico, N. M., on Dec. 6, 1918.

Claimant names as witnesses:

Porfirio Martinez, Julian Baca, Antonio J. Lucero, Juan E. Lucero, all of Anton Chico, N. M.

Francisco Delgado, Register.

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior



DERROTADOS PERO NO VENCIDOS.

El triunfo de los republicanos en este Estado en las últimas elecciones fué completo. Mas con todo y eso el dicho triunfo no quiere decir ni que el partido republicano esté en mayoría en el Estado, ni mucho menos que la derrota se debiera a la superioridad de los candidatos republicanos o impopularidad de los principios democráticos ante los votantes.

El triunfo republicano se debió a circunstancias fuera del control de los demócratas y que favorecieron a sus contrincantes.

Los demócratas, por consiguiente, han sido derrotados, pero no vencidos. La lucha por la supremacía permanente del Estado sigue. Dos años no es mucho esperar.

Aclaremos ahora lo que queremos decir más arriba, cuando decimos que la victoria republicana fué una casualidad, un accidente, y nada más.

Los condados republicanos a excepción de uno o dos, dieron este año sus acostumbradas mayorías.

Los condados demócratas hicieron todo lo contrario. Todos ellos exceptuando tal vez el de Roosevelt, dieron la mera mitad de votos que dieron años pasados. A esto, pues, se debe en gran parte, la derrota de los demócratas.

El por qué de este estado de cosas se explica fácilmente. La sequía del año pasado, que fué muy severa en los condados del este y sudeste de Nuevo México ha obligado a centenares de po-

bladores a salir del estado temporalmente. Estos, 90 por ciento de los cuales son demócratas, no estaban en Nuevo México el día de la elección.

Tampoco estaban los miles que de esos condados, casi todos demócratas, se han alistado en el servicio de la guerra. Añádanse luego a éstos los que según estamos informados no fueron a votar por temor a la influenza y después se verá que no es difícil adivinar por qué hubo tan enorme merma en las mayorías democráticas. Si estos condados hubieran dado sus mayorías de dos años bien se podía ver que el triunfo de los demócratas habría sido tan completo como fué el de los republicanos.

Ahora analicemos el resultado de las elecciones por condados y desde luego se verá que el partido republicano va cuesta abajo.

Mora, Guadalupe, Taos y Bernalillo, antes baluartes republicanos, este año se dieron buena sacudida y en parte, por lo menos, rompieron algunos de los lazos que los ataban al caciquismo republicano. Aun en Valencia hubo rebeldía contra el caciquismo antiguo republicano y si no trajo el resultado apetecido, por lo menos dió pruebas que aun allí puede haber rebeldía contra el caciquismo republicano sin temor de graves resultados.

El dinero ayudó también muchísimo a los republicanos a ganar su triunfo, pero, como es un mal casi imposible de evitarse, o nada es comentar sobre él en este corto artículo.

La elección de 1918 igual que las otras elecciones del pasado es va parte de la historia del pas-

do. Este periódico fiel a sus principios y en atención a la lealtad que debía a los candidatos demócratas locales y de Estado hizo cuanto estuvo en su poder para lograr el triunfo de todos. Siguiendo siempre una línea de conducta que nosotros creemos en todo tiempo que apelaría a la sana razón y nada más, solicitamos la ayuda y sufragio de los votantes para la una y la otra y lo hicimos sin ir movidos por otro deseo que no fuera el de lograr el mayor bien para el mayor número. En nada de lo que dijimos o escribimos nos guió la más mínima animosidad en contra de nadie.

El dictamen de la mayoría del pueblo ha sido, sin embargo, en contra de todo lo que defendimos y creyendo como creemos que en esos asuntos la voluntad del pueblo debe ser soberana, nos sometemos ante tal dictamen sin queja y sin rencor.

El partido republicano estando como estará desde el primero de enero venidero en adelante en absoluto control de todos los departamentos del gobierno del Estado, tendrá la oportunidad de hacer sin dificultad muchísimo bien para el pueblo en general. Que los políticos de profesión procuraran ponerle obstáculos en esto, no lo dudamos; sus intereses egoístas los inclinarán a hacer eso, mas con todo, nosotros deseamos que los que suben al poder tendrán el valor y la conciencia para oponerse al mal para así lograr el éxito del bien.

En esto y en todo lo encaminado al bien queremos asegurar a los de la nueva administración que tendrán nuestra más sincera cooperación.

VERADERA COMODIDAD SI PIENSA OBTENER.

Mayet

Martha Washington Comfort Shoes

Desconfíe de Imitaciones. El nombre y la marca están en la suela.

PARA CURAR UN RESFRIO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Famila). Los boticarios devolverán el dinero si no cura. La firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

PARA PERDER EL TIEMPO CON SUS CALLOS?

Use "Geta-It". Adecuado, Sencillo, Nunca falla.

Usted puede arrancarse el callo y sufrir o usted puede desprenderlo y sonreír. La manera de desprenderlo con gozo es la que da "Geta-It". Es el único procedimiento feliz y sin dolor en el mundo.



"Get the Drop" on That Corn—Use "Geta-It" and the Corn is a "Goner!"

Los dedos de "Geta-It" sobre la callosidad o el callo, los deseca inmediatamente. El callo finalmente se afloja y de este modo usted puede desprenderlo con su propia mano, entero, sin dolor como si estuviera volando un plátano. "Gran cosa que ya debiera haber hecho antes." "No hay más que un desprendedor de callos "Geta-It". Los dedos envueltos en cintas o vendas, los dedos untados de pomadas irritantes, todo esto es una barbaridad. Los dedos heridos con navajas de rasurar o con navajas de bolsillo, representan una carnicería inútil, ridícula y peligrosa. Use "Geta-It", liberador sencillo, que no causa dolor y que es siempre seguro en sus efectos. No hay que preocuparse, obtenga el "Geta-It". No se deje engañar con las imitaciones; asegúrese de que lo dan "Geta-It".

"Geta-It" el removedor de callos garantiza con devolución de dinero y el único procedimiento seguro, cuesta una bagatela en cualquiera de las droguerías. Manufacturado por E. Lawrence and Co., Chicago, Ill.

Vendido en East Las Vegas y recomendado como el mejor remedio del mundo para los callos, por Winters Drug Co., E. G. Murphy.

Tanlac se vende en Las Vegas en la plaza nueva en la farmacia de E. G. Murphy. (Adv.)

ACERCA DEL CRUP

Si sus niños están sujetos a sufrir crup, o si usted tiene motivos para temer ser atacado de la enfermedad, debe procurarse una botella del remedio de Chamberlain para la Tos y estudiar las direcciones de su uso, de tal manera que en caso de que se presente el ataque, usted conozca perfectamente lo que debe hacer. Este es un remedio favorito y muy eficaz para el crup y es muy importante que usted observe las direcciones de una manera cuidadosa. (Adv.) 1m.

LEAN LA VOZ DEL PUEBLO.

Deseargas URINARIAS en 24 HORAS. Santal MIDY. Cuidado con las falsificaciones.

Subscribanse a La Voz del Pueblo, solamente \$2.00 al año

HAY QUE GUIDARSE LOS OJOS



Si su vista está empobrecida y le es difícil distinguir los objetos, si le arden y le loran los ojos, si el globo del ojo tiene una quiniela enrojecida, si sus párpados presentan una apariencia de gran hinchazón o están inflamados y tienen carnosidad, entonces, no hay duda alguna de que su vista necesita su atención inmediata.

Es muy peligroso abandonar la vista cuando se encuentra en este estado, ya que puede ocasionar complicaciones que afectan los nervios ópticos y entonces quedará ciego, lo que vale la pena toda la vida.

La vista es el sentido más delicado y más apreciado que poseemos; hay que ponerle toda la atención. No se desprecie, así como el tiempo, porque usted hoy, pues si lo deja pasar, mañana le costará mucho más dinero y sufrirá más dolor.

Uno de los mejores remedios para los ojos es sin duda alguna el conocido con el nombre de LIMPIAVISTA y como su nombre lo indica, limpia y alivia las enfermedades de la vista.

Una cuantas aplicaciones con este famoso remedio serán suficientes para impedir que su vista sea afectada y se vea obligado a perder la vista o a una operación costosa y dolorosa.

El precio de este medicamento es de UN DOLAR por frasco.

Puede usted mandar el \$1.00 en giro postal, efectivo en carta certificada y a vuelta de correo recibirá usted su remedio. Dirigir sus pedidos a:

LIMPIAVISTA CHEMICAL COMPANY
717 Duquesne St. San Antonio, Texas Dept. 10

¡Ayuda!

No hay duda sobre los méritos del Cardui, como tónico, en el tratamiento de muchas molestias peculiares de las mujeres. Los millares que se han aliviado con el Cardui, en los últimos 40 años, son prueba concluyente de que es una buena medicina para las mujeres. También a Vd. le puede servir. Tome el

CARDUI

El Tónico de la Mujer

La Sra. N. E. Varner de Hixson, Tenn., escribe: "Estuve pasando por el cambio; me espaldaba y los costados me dolían terriblemente, y mis dolores eran indescribibles. No puedo decir exactamente en donde y como me dolía, mas o menos todo el cuerpo. Comencé a tomar el Cardui, y disminuyeron mis dolores, hasta que sané. Estoy notablemente fuerte para ser una señora de 64 años, y hago todos mis quehaceres domésticos." Pruébese hoy el Cardui. S. E. 18.

LAS ALMORANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almoranas, simples, sangrantes con picazón o externas en 6 a 14 días o se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Charles Ifeld Co.

Estamos Ofreciendo Un Surtido Inmenso de

CARRUAJES, BUGGIES y CARROS

Por Precios

MUY BARATOS

Muebles a Precios Reducidos

Acabamos de recibir un surtido de muebles. De ahora en adelante venderemos, además de ferretería, mueblería de todas clases. También hacemos toda clase de trabajos en hierro galvanizado, como canales, ventiladores, adems de pozos, etc.

Ofrecemos actualmente, en venta, una cama de tres pies de ancho, con su resaca, porcelanada en blanco, a \$5.00. Manden el dinero al hacer el pedido y nosotros pagaremos el flete, hasta cualquier estación de Nuevo México.

LUDWIG, Wm. ILFELD
Ferretería junto al Puente Las Vegas, N. M.

Pidan nuestra nueva LISTA de precios para nuestro CATALOGO Num. 1:

ROMERO MERCANTILE CO.

CAJON H LAS VEGAS, NEW MEXICO.

NO ATRAIGA EL RESFRIO O LA GRIPA

Si usted se siente pesado, entumecido, bilioso, languido, o siente la cabeza enferma o el estómago agrio, la lengua cargada, malo el aliento u otra perturbación originada por una indigestión lenta y torpe, una Tableta Catártica de Foley le dará pronto alivio. Es un removedor de las suciedades, suave y saludable que no deja malos efectos después de su uso."

GRANDEMENTE BENEFICIA DO CON LAS TABLETAS DE CHAMBERLAIN

"Estoy reconociendo de los beneficios que he recibido con el uso de las Tablet de Chamberlain.

"Hace cerca de dos años, cuando comencé a tomarlas estaba sufriendo de constantes molestias después de las comidas, de dolor de cabeza, de cansancio y languidez debido a la indigestión y a la torpeza del hígado. Las Tablet de Chamberlain corrigieron todos estos defectos en un corto tiempo y desde que estoy tomando dos botellas de esa medicina mi salud ha sido perfectamente buena." Esto escribe la señora M. P. Harwood, Auburn, N. Y. (Adv.) 1m.

SUEÑO Y DECANSO

Una de las causas más comunes de la falta de sueño y de quietud es la indigestión. Tome una de las Tablet de Chamberlain después de la comida y verá si usted no descanza y duerme mejor. Esto solamente cuesta 25 centavos. (Adv.) 1m.

\$1.00 PREMIO \$1.00

Los lectores de este periódico quedarán complacidos de saber, que hay por lo menos una terrible enfermedad, que la ciencia puede curar en todos sus grados; esta enfermedad es el catarro. Siendo el catarro grandemente influenciado por las condiciones orgánicas en general, requiere por lo tanto un tratamiento constitucional. La Medicina de Hall para el Catarro es interna y obra por medio de la corriente de la sangre sobre las mucosas del sistema, destruyendo por lo mismo en sus mismos asientos a los gérmenes de la enfermedad y ayudando a la naturaleza a hacer su oficio, dando fuerza al paciente y reconstituyéndolo para tal fin. Los propietarios tienen tanta fe en las virtudes curativas de la Medicina de Hall para el Catarro, que ofrecen un premio de cien pesos por cada caso en que no cure. Envíe por nuestra lista de testimonios. Dirección: F. J. Cheney and Co., Toledo, Ohio. Vendido en todas las droguerías. (Adv.) 1m.

LA INFLUENZA PEOR QUE BALAS TRUENAS

Aun declarándose sobre más víctimas que las causadas en los frentes de batalla la enfermedad puede evitarse.

Según las estadísticas cuidadosamente compiladas, es un hecho indiscutible que la influenza española que en forma de epidemia está extendiéndose ahora por todo el país, está reclamando más víctimas que las de las balas alemanas en los frentes de batalla en Europa. No obstante que las autoridades civiles y militares han tenido buen éxito de tener la enfermedad en algunos lugares, en otros está tomando un aspecto peor y continúa extendiéndose en alarmante proporción. Que la enfermedad puede evitarse, no hay ninguna duda. Según las principales autoridades los poderes de resistencia del cuerpo humano pueden ser perfeccionados, en grado suficiente para desear cualquier infección, sin exceptuar la de la influenza española la cual es una enfermedad de las más contagiosas.

Las personas que están sufriendo de raquítica vitalidad, que se hayan débiles o decaídas o que no se han fortalecido lo bastante, son las principales víctimas. Las personas que tienen perturbaciones catarrales o inflamación de las membranas mucosas que cubren la nariz y la garganta tienen por decirlo así la puerta abierta para recibir los gérmenes. Esta condición va casi siempre acompañada de debilidad del sistema.

Si usted está sufriendo de cualquiera de estos síntomas, nada sobre la tierra será mejor para reconstituirlo, que el Tanlac, el cual posee las cualidades tónicas más energéticas que se conocen en la ciencia. Esta declaración se prueba fácilmente por el hecho de que Tanlac está teniendo ahora la venta mayor que cualquiera otro medio tónico, en la historia de la medicina. En menos de cuatro años, se han vendido sobre diez millones de botellas y la demanda está aumentando constantemente. Millares están usando diariamente para las perturbaciones dichas, con los más admirables y satisfactorios resultados.

Tanlac aumenta su fuerza y su peso y le crea un buen apetito atrayente de los buenos alimentos. Físicamente lo mantiene a usted en buenas condiciones y ayuda a cada órgano del cuerpo para que cumpla con sus funciones en forma adecuada y natural.

En conexión con el Tanlac, conserve sus intestinos al corriente tomando las Tablet de Laxantes de Tanlac, muestras de las cuales van incluidas en cada botella.

Tanlac se vende en Las Vegas en la plaza nueva en la farmacia de E. G. Murphy. (Adv.)

ACERCA DEL CRUP

Si sus niños están sujetos a sufrir crup, o si usted tiene motivos para temer ser atacado de la enfermedad, debe procurarse una botella del remedio de Chamberlain para la Tos y estudiar las direcciones de su uso, de tal manera que en caso de que se presente el ataque, usted conozca perfectamente lo que debe hacer. Este es un remedio favorito y muy eficaz para el crup y es muy importante que usted observe las direcciones de una manera cuidadosa. (Adv.) 1m.

Lean La Voz del Pueblo.

San Miguel National Bank

DE LAS VEGAS

Capital Pagado \$100,000.00
Sobrante 75,000.

Oficiales
Dr. J. M. Cunningham, Pres. Frank Springer, Vicepres.
D. T. Hoskins, Cajero.

Se paga Interés por los Depósitos que se hacen por Largo Tiempo

La Supremacia de La Peruna Como Remedio Casero

44 Años de Exito

Carta de México.
El Sr. José M. Brito de Juárez, Chihuahua, por largo tiempo padeció de escorbuto y fiebre. Perdió el apetito y se adelgazó mucho. El nos dió "Probé gran número de remedios y consulté a médicos, sin obtener alivio. Tomé la Peruna y hoy me siento enteramente bien."

Carta de Cuba.
El joven L. Arango de Cienfuegos, Cuba, por espacio de tres años padeció de escorbuto nasal. Tomó varias preparaciones, pero sin lograr resultado satisfactorio. Tomó la Peruna y al resultado fué asombroso.

Carta de Puerto Rico.
Desde Juco, Puerto Rico, nos escribe el joven Pedro Canals Rom y nos dió: "Deseo manifestar a Vds. mi agradecimiento por el buen resultado que obtuve con la Peruna, la cual me curó de fuerte catarro y otras dolencias del cuerpo causadas por el mismo."

Carta del Canadá.
El Sr. T. Barncott de West Peruna no solamente se ha conquistado alto preferente en el hogar de todas las familias de los Estados Unidos, sino que también es elegida y usada en todas las naciones del mundo civilizado. Es el remedio del pobre y del rico, del fuerte y del débil.

NO MANDE NI UN CENTAVO.

Este hermoso y práctico reloj de oro relleno de 21 joyas y de un tamaño regular, deben tenerlo todos. Lo mandaremos uno con mucho gusto sin que para esto sea necesario que nos remita dinero adelantado. Ud. mismo podrá convencerse de que es muy hermoso, elegante y muy exacto, por lo que no vacilará un momento y nos lo comprará. Recorte este cupón y envíenoslo. ¿Por qué razón va Ud. a pagar un precio elevado por un reloj cuando puede conseguirlo de nosotros a "precio de fábrica"?

Algunos comerciantes piden \$18.00 y \$20.00 por relojes que no tienen ni siquiera punto de comparación con éste. No espere más. Aproveche la oportunidad y recorte este cupón mandándolo luego, pues esta oferta la hacemos solamente por 30 días.



NUESTRA GRAN OFERTA CON ESTE RELOJ.
No trataremos de hacer una descripción detallada de este reloj, porque para ello sería necesario mucho tiempo y espacio; sin embargo, vamos a explicar las ventajas más importantes que posee. Tiene una caja cuidadosamente acabada de oro relleno y esmalte; 21 joyas; es exacto y no se atrasa ni adelanta un minuto, porque tiene un magnífico regulador que siempre lo mantiene exacto y además cuenta con un perfecto mecanismo. Garantizamos el reloj y la caja por 20 años. Este reloj es conocido en todos los Estados Unidos, Canadá y Europa. Todos saben que este uno de los relojes más bien hechos y que es muy hermoso, elegante y muy exacto, por lo que no vacilará un momento y nos lo comprará. Recorte este cupón y envíenoslo. ¿Por qué razón va Ud. a pagar un precio elevado por un reloj cuando puede conseguirlo de nosotros por \$13.95, juntamente con los siguientes artículos de gran utilidad: 1—rara-

- 2—Asentador de navajas.
- 3—Máquina para cortar el pelo.
- 4—Pluma Fuenta.
- 5—Una cadena con llavero.
- 6—Un alfiler para corbata.
- 7—Una pipa.
- 8—Una caja que contiene un espejo y demás útiles para rasurarse.
- 9—Capillo de cabeza.
- 10—Cigarrera de metal.
- 11—Una bolsa secreta que puede ser abierta solamente por la persona que conoce el secreto.
- 12—Bolsa para tabaco.
- 13—Cadena de reloj.
- 14—Boquilla para cigarrillos.
- 15—Equipo de combinación para abrir latas y botellas, extraer corchos y anclar navajas.
- 16—Anillo con sello.
- 17—Equipo de combinación para llavero, abridor de botellas, desatornillador, cortador de puros y llave para Prest-O-Lite.
- 18—Cartera de piel para papeles, dinero y documentos. Tiene un calendario en un lado y espacio para su tarjeta de identificación en el otro.
- 19—Estatueta de la Libertad hecha de metal.

Todos los que nos manden una orden para este reloj que estamos vendiendo a precio de fábrica, tendrán estos 19 objetos, que son muy útiles. No mande dinero con su orden, solamente mándenos el cupón y cuando reciba el reloj pagará \$13.95. Si no se encuentra satisfecho con el reloj después de haberlo recibido, devuélvalo, y le mandaremos nuevamente su dinero. Usted no contras ningún compromiso, así es que mande el cupón luego.

UNION NOVELTY COMPANY. Dept 33.
671 N. CARPENTER ST. CHICAGO, ILL.



NOTICIAS LOCALES.

PERSONALES

D. Agapito Martínez, de Sabi-
noso, nos visitó el viernes.

D. Agustín Allen ad nos vi-
tó el viernes, procedente de Los
Valles de San Agustín.

Don José C. Rivera y D. Anto-
nio G. Varela, de Pecos, nos hi-
cieron una agradable visita hoy.

D. Rosario Abeyta regresó a
su hogar en ésta, de Hanna Wyo.
donde hac a tiempo que estaba
trabajando.

La Hermana M. Donita, de
Santa Fe, visitó a sus padres D.
Rosario Abeyta y Da. Candelaria
Abeyta y hermanos durante la
última semana.

El viernes nos visitó D. Lucia-
no Sánchez, de Vaughn. El Sr.
Sánchez en compañía de su esposa
y dos hijos, Carlos e Hipólito,
partieron para Rociada, con el
fin de visitar parientes.

Las siguientes personas nos
visitaron durante la semana: D.
Román de Herrera, de Sapello;
D. Sixto Armijo, de Los Alamos;
D. Agapito Aragón, de La Lien-
dre; y D. Florencio Baca, de Te-
colote.

Da. Emilia M. González, espo-
sa de nuestro buen amigo D. Emi-
lio González, de Ribera, nos hi-
zo una agradable visita el miér-
coles. La acompañaba su herma-
na política Da. Atanasia B. de
Montoya.

LAS PERDIDAS

DE LA PIERNA NEGRA
Cutter. El corte de la pierna ne-
gra y segura. Las usan más del 80
por 100 de los ganaderos de California
del Poniente porque es la única que
protege contra otras vacunas frías.
Escríbanos por nuestro folleto y certifi-
camos.

Black Leg Pills en paquete de 10 do-
la, \$1.00.
Black Leg Pills en paquete de 50 do-
la, \$4.00.

Investigador de Cutter, \$1.50
Las píldoras se pueden introducir
en cualquier inyector, pero el de
Cutter es más fácil, sencillo y más
bueno.

Cada paquete va fechado, y se admi-
ta la devolución en cambio por free-
as. Transcurrida la fecha del paquete
o una vacuna vieja, o de edad incier-
ta, la nuestra ni la de nadie puede
darnos protección que la frezca.
Descuentos: 250 dólares, 10 por 100
de dólar, 20 por 100.

The Cutter Laboratory,
Berkeley, Cal.

SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

es el LAXATIVO BROMO QUI-
NINA, usado en todo el mundo para
curar resaca en un día. E. W. GROVE se
halló en cada cajita. Hecho por la
PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

RENDICION INCONDICIONAL

Los venenos están siempre
presentes en el sistema humano
Siendo eliminados especialmen-
te por el canal intestinal. Muchas
enfermedades no se pueden evi-
tar si la eliminación no es per-
fecta. El Elixir de Vino Amargo
de Triner es el remedio propi-
o para ayudar la eliminación. Esto
quiere decir rendición incondi-
cional para todas las substan-
cias venenosas. Limpia los in-
testinos perfectamente. Siendo
siquiera op. ataquemos op. ataquemos
medicinal y vino natural rojo,
es gustoso al paladar y eficaz. En
todas las farmacias \$1.10.—Los
enemigos viejos, reumatismo y
neuralgia, están otra vez a nues-
tra puerta. Prepárese y obtenga
de una vez el Linimento de
Triner. Precio 35 y 65c en las
farmacias, por correo 45 y 75c.
Si su boticario no tiene medicinas
de Triner en mano las puede
obtener. No acepte ninguna o-
tra preparación.—Joseph Triner
Co., 1333-1343 S. Ashland Ave.
El Elixir Americano de Vino A-
margo de Triner, el Tónico Ange-
linal Amargo de Triner y otros
remedios se pueden obtener ex-
clusivamente en las farmacias o
enfermedades donde se venden me-
dicinas. Siendo que los labora-
rios de Triner están ocupados
hasta el límite con las órdenes de
las farmacias y del gobierno, han
tenido que discontinuar sus ór-
denes para los negociantes y pi-
den que se pidan solamente de
las farmacias las medicinas de
Triner. (Adv.) 11.

DEFUNCIONES

El día 28 de Octubre dejó de
existir el joven Alvin Salazar a la
temprana edad de 28 años. Lamen-
tamos su despedida su esposa
Da. Carlota B. de Salazar y una
niña, Gregorita, de 3 años, dos
hermanos y sus padres políticos,
D. J. E. Bernal y Felicitia M. de
Bernal.

Maximiano Padilla

A los 60 años de edad, en Las
Manuelitas, falleció D. Maximia-
no Padilla, el día 10. del actual.
Deja para lamentar su despedida a
su esposa Da. Modesta R. de
Padilla, 3 hijos, Lorenzo Pedro y
Fulgencio, y gran número de pa-
rientes.

Hermanos Montoya

El hogar de D. Espiridión Mon-
toya y Da. Adelaida M. de Mon-
toya fué visitado por la influen-
cia de la epidemia de la gripe.
Falleciendo al sepulcro a 5 de
sus niños, a principios de la se-
mana que son: Vivianita, 15 a-
ños, Jesús, 10 años, Margarita,
8 años, y Elenad 1 año. Que
Dios derrame el bálsamo del con-
suelo sobre estos apesadados pa-
dres son nuestros deseos.

Regino Córdoba

El día 5 del actual dejó de
existir D. Regino Córdoba, a la
edad de 47 años, sus restos mo-
rtales en el campo santo de San
José, en Ledoux, N. M. Dejó la-
mentándolo a 5 hijas, Marquita,
Armelita, Epifania C. de Martí-
nez, Ignacia y Vicentita y dos
hijos, Feliciano y Belarmino.

Eligio Durán

El día 28 de Octubre pasó a
mejor vida, en Swink, Colo., D.
Eligio Durán, a la edad de 22
años. Lamentamos su eterna des-
pedida su esposa Da. Isidora G.
de Durán, 5 hermanos y sus pa-
dres además de un gran número
de parientes.

Felipe A. Quintana

Víctima de la influenza falle-
ció en su residencia el 31 de Oc-
ubre p. p. D. Felipe Quintana,
casi al tiempo de su muerte
26 años y medio. Lamentamos su
muerte, D. Juan C. Quintana, y 5
hermanos, Juan B., Cosme, Elias,
Longino y Fidelia.

Ignacia Archuleta de Baca

El día 2 del actual falleció en
su residencia en el Tuloso, Da.
Ignacia A. de Baca, a la edad de
9 años, lamentamos su despedida
su esposo D. Segundo Baca, tres
hijos, sus padres y sus abuelos.
Los deudos dan por medio de es-
tas líneas las gracias a todas las
personas que los asistieron en la
muerte.

REMEDIO DE CHAM- BERLAIN PARA LA TO-

No se imagine usted que por-
que otras medicinas para la to-
se han fracasado en darle alivio, va
a suceder lo mismo con el Remedio
de Chamberlain para la Tose. No
se olvide que desde un princi-
pio este remedio ha ganado un
mundo de fama y una demanda
inmensa. Una medicina debe
tener indudablemente un mérito
excepcional para alcanzar triun-
fo dondequiera que llegue a se-
conocerla. (Adv.) 1m.

PROTEJA A LOS NISOS

Los niños están expuestos a la
gripe y a la influenza lo mismo
que los grandes. La Miel de Fo-
ley y Alquitran, da un rápido al-
ivio en toda clase de toses, res-
friados, erup y tox espasmódicas
debido a las superficies inflamadas
con una capa suave; despierta los
conductos para el paso del aire y
detiene los accesos y los espas-
mos para toser. No contiene opia-
tos. 1m.

ESE TERRIBLE DOLOR DE ESPALDA

La Sra. G. Hyde, Homestead
Mich., escribe: "Tuve ese terri-
ble dolor de espalda y con una
sensación de cansancio apenas si
podía hacer mi trabajo; pero des-
pués, que usando las píldoras de
Foley para los Riñones me sen-
tía como una nueva persona." Las
Píldoras de Foley para los
Riñones ayudan a los riñones a
eliminar los venenos que causan
el dolor de espalda, los dolores
reumáticos y las dolencias de las
articulaciones. 1m.

enfermedad y funerales de la ex-
tinta.

Marcelita Ulibarri

El día 23 del pasado, falleció
en Montoya, la Seta, Marcelita
Ulibarri, habiendo durado sólo-
mente 6 días después de haber
sido atacada por la enfermedad
a lamentar su despedida su ma-
dre, Da. Casimira, y 5 hermanos,
Santiago, Candelario, Modesto,
Ignacia y Paulita.

Filomena Abeyta

El martes dejó de existir la se-
ñorita Filomena Abeyta, a resul-
tas de la influencia en el hospital
donde hacía tiempo que trabaja-
ba. Deja sumidos en el más acer-
bo dolor a sus padres D. Ro-
sario y Da. Candelaria Abeyta
varios hermanos, entre ellos la
Hermana M. Donita, de la orde-
de las Hermanas de Caridad, re-
sidente en Santa Fe. Rogamos
Dios derrame el bálsamo del con-
suelo sobre el hogar de D. Ro-
sario y su familia.

AUSTRIA RINDE SU

(Viene de la 1a. pag.)
las marinas de guerra y mercan-
tes de los aliados y potencias aso-
ciadas, que se encuentran en ma-
nos de los austro-húngaros, se-
rán devueltos, sin reciprocidad.

NOTICIAS LEGALES

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior
U. S. Land Office at Santa Fe, N. M.
Nov. 8, 1918.

Notice is hereby given that Antonio
A. Cordova, of Cherryvale, N. M., who
on Sept. 15, 1913, made Homestead
entry, No. 019618, for SW1/4, Sec. 34,
T. 1N1E1 and SE1/4, Sec. 34,
and on Dec. 23, 1915, Adm. Hd. Entry
No. 025445 for the NW1/4, Sec. 34,
T. 1N1E1, R. 21E, N. M. P. Meridian,
has filed notice of intention to make
Three Year Proof, to establish claim to
the land above described, before An-
selmo Gonzalez, U. S. Com. at Trujillo,
N. M., on Dec. 14, 1918.
Claimant names as witnesses:
Sovotino Montoya, Daniel Martinez,
Leopoldo Ortega and Silverio Mass,
all of Cherryvale, N. M.
Francisco Delgado,
Register.

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior
U. S. Land Office at Tucuman, N. M.,
Oct. 15, 1918.

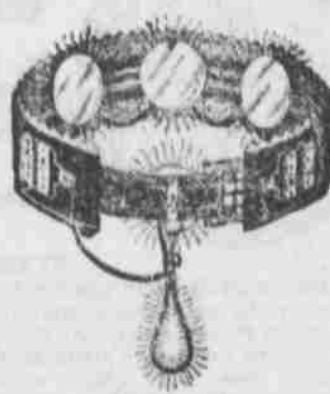
Notice is hereby given that Secun-
dino Ribera, of Isidore, N. M., who, on
June 15, 1915, made Enlarged Home-
stead Entry, No. 018525, for SW1/4,
W1/2, SE1/4, SE1/4, Section 15, Town-
ship 13N., Range 25E., N. M. P. Meri-
dian, has filed notice of intention to
make Final three-year Proof, to es-
tablish claim to the land above de-
scribed, before Eliazo C. Cordova, U. S.
Commissioner, at Tremontina, N. M.,
on the 28th day of November, 1918.
Claimant names as witnesses:
Pablo Blos, Carlos Ribera, Pedro
Serna, Tranquino Lucero, all of Isi-
dore, N. M.
R. P. Donohoe,
Registered.

NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior
U. S. Land Office at Tucuman, N. M.,
Oct. 15, 1918.

Notice is hereby given that Pedro
Serna, of Isidore, N. M., who, on Sep.
15, 1915, made Homestead Entry, No.
018940, for N1/2, Sec. 21 and N1/2
NW1/4, Section 22, Township 13N., R.
25E., N. M. P. Meridian, has filed no-
tice of intention to make Final three-
year Proof, to establish claim to the
land above described, before Eliazo C.
Cordova, U. S. Com. at Tremontina,
N. M., on the 28th of November, 1918.
Claimant names as witnesses:
Secundino Ribera, Carlos Ribera,
Pablo Blos, Macario Montaño, all of
Isidore, N. M.
R. P. Donohoe,
Registered.

LIBRE POR 60 DIAS



OFERTA DE PRUEBA.—Envíe so-
lamente veinte centavos y pague \$3.98
de depósito cuando usted reciba el cin-
turón. Converse usted en comenzar a
usarlo inmediatamente, según las di-
recciones, asienta días después, si us-
ted no está COMPLETAMENTE SA-
TISFECHO, no espere más, devuélva-
me el cinturón porte pagado y yo a mi
vez inmediatamente le devolveré su
\$3.98. No esperando no hay desave-
nencia. ADVERTENCIA.—No gaste
su dinero en los llamados cinturones
eléctricos de precios bajos. No están
garantizados y si fallan usted pierde
dos cosas: dinero y salud. No haga
pruebas ordene solamente el poderoso
Genuino Cinturón Eléctrico de Owens,
de Alta Calidad, porque tenemos de-
fensa de que usted lo pruebe, por espa-
cio de DOS MESES GRATIS, tal como
se promete más arriba.
Dirección: A. P. Owens, 152 W. 14th,
St. New York, N. Y.—Dept. 88.

NUESTRA LINEA

de Efectos de Otoño ha Co-
menzado a llegar e invi-
tamos a los

COMERCIANTE

a Inspeccionar Nuestros Nue-
vos Surtidos

Sus Pedidos por Correo
serán atendidos con pronti-
tud y Garantizamos

Satisfacción

APPEL BROS.
Comerciantes al por Mayor

Teléfono 380
Las Vegas, New Mexico

QUININA EN FORMA SUPERIOR
NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y usante, el
LAXATIVO BROMO QUININA es superior
a la quinina ordinaria. No produce nervio-
sidad, ni insomnio en la noche. Tómese en
cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina".
La firma de E. W. GROVE, en cada cajita.

TESTAMENTO Y ULTIMA VOLUN-
TAD DE Emery Griggs, Finado.

Estado de Nuevo México,
Condado de San Miguel, N. M.

Oficina de la Corte de Pruebas, Con-
dado de San Miguel, N. M.

A Todos Aquellos a Quienes Cierda-
na, Salud:

Por esta se informa a usted que el
día 23 de Diciembre, A. D. 1918, ha si-
do fijado por la Honorable Corte de
Pruebas en y por el Condado y Esta-
do antedichos como el día para apre-
bar el Testamento y Ultima Voluntad
y Codigo de dicho Emery Griggs, fi-
nado.

En testimonio de lo cual pongo mi
mano y he causado que el sello de la
Corte de Pruebas sea fijado este día
23 de Octubre, A. D. 1918.

(SELLO) A. A. Gallegos,
Escribano de la Corte de Pruebas.

El Sabado Dia 9 de Noviembre

ES EL DIA DE APERTURA DE NUESTRA CELEBRACION DEL ANIVERSARIO QUINCAGESIMO SEXTO

Este marcará el evento más grande de su clase
que jamás hayamos tenido, porque

El Surtido Sera Mayor--Los Precios mas Bajitos

La caída de negocios durante el mes de Octubre
a causa de la epidemia de la influenza nos ha deja-
do en mano un gran surtido de mercancías nuevas
de Otoño que deberían haberse vendido durante este
mes. Esto nos deja con un surtido demasiado
grande para esta estación del año, y el buen juicio
demanda que toda mercancía sobrante debe ser ce-
rrada.

Muchas de estas mercancías valen más al por
mayor que lo que nosotros pagamos por ellas. Mu-
cho podría ser devuelto a los fabricantes a
muy regular ganancia. PERO NOSOTROS SOMOS
COMERCIANTE Y NO ESPECULADORES, y
nos proponemos dejar a usted las ganancias a cau-
sa de nuestra mala suerte. Los precios para nues-
tra venta de aniversario han sido puestos a un pre-
cio suficiente bajito para cambiar este surtido so-
brante en dinero.

E. ROSENWALD & SON

E. L. Griego,

José V. Delgado.

Antonchico Mercantile Co.

La Tienda más Apropiada para los Rancheros
Compre en Nuestra Casa sus Carros, Monturas y
Guarniciones y Ahorrarán Dinero.

SURTIDO COMPLETO DE MERCANCIAS DE
TODAS CLASES

Antonchico,

Nuevo México

Automoviles Chevrolet

\$625.00
Libres a bor-
do del Fur-
gón en Las
Vegas



La válvula
en el frente
35 caballos
de Fuerza

ALUMBRADOS Y ABREMARCHAS ELECTRICOS
Hacen 25 millas por galón de gasolina

COORS LUMBER CO.

700 Main

Teléfono 56

East Las Vegas, N. M.

CORTE ESTO, VALE DINERO

No lo pierda. Corte esto e in-
cluya cinco centavos y mándelo
a Foley and Company, 2833
Sheffield Ave. Chicago, Ill. es-
cribiendo su nombre y dirección
claramente. Usted recibirá una
muestra de prueba, conteniendo
Miel de Foley y Alquitran Com-
puesto, para la tos, los resfria-
dos y el crup, píldoras de Foley
para los riñones y tabietas Cu-
ráticas de Foley 1m.

CUANTO SUFRIO UN VENDEDOR

R. J. Porter, Sterling, Colo. es-
cribe: "Sufrí muchísimo con do-
lores de debilidad de espalda.
Como andaba viajando como ven-
dedor tenía que detenerme fre-
cuentemente para recoger mis
objetos, y el dolor, cuando me
enderezaba era terrible. Fuí in-
ducido a hacer una prueba con
las píldoras de Foley para los
Riñones y el alivio fué inmedia-
to. Digo por lo mismo que esas
píldoras son la gran medicina.
De efectos rápidos y tónicos. 1m.

POSEIDO POR EL RESFRI- TENA LA GRIPA

Muchos quedarán complacidos
de leer como Lewis Newman, 506
Northland St., Charlestown W.
Va. recobró su salud. Escribió:
"Me hallaba enfermo en cama
nada me había probado bien. Era
presa del resfrio. Tuve la gripe
hasta que obtuve dos botellas de
50c de Miel de Foley y Alquitran.
Es el mejor remedio para la gri-
pa y el resfrio, que yo he proba-
do." 1m.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA
devuelve la causa.—Se usa en todo el
mundo para curar un resfriado en un
día. La firma de E. W. GROVE se
halló en cada cajita. Hecho por la
PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.



SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER

SAFETY HAIR CUTTER